31996D0674

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 25 ноември 1996 година
за изменение на Решение 93/436/ЕИО за определяне на специалните условия, регулиращи вноса на рибни продукти и продукти от аквакултури с произход от Чили

(текст от значение за ЕИП)

(96/674/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г. за определяне на здравните изисквания за производството и пускането на пазара на рибни продукти [1], последно изменена с Акта за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция, и по-специално член 11, параграф 5 от нея,

като има предвид, че списъкът на предприятията и корабите-фабрики, одобрени от Чили за внос на рибни продукти в Общността, е изготвен и се съдържа в Решение 93/436/ЕИО на Комисията от 30 юни 1993 г. за определяне на специалните условия, регулиращи вноса на рибни продукти и продукти от аквакултури с произход от Чили [2], последно изменено с Решение 96/220/ЕО [3]; като има предвид, че този списък може да бъде изменен след представянето на нов списък от компетентните органи на Чили,

като има предвид промяната на наименованието на компетентния орган на Чили; като има предвид, че в резултат на това приложение А към Решение 93/436/ЕИО следва да бъде изменено,

като има предвид, че компетентният орган на Чили е представил нов списък от 103 предприятия и 19 кораба-фабрики,

като има предвид, че е необходимо списъкът с одобрените предприятия и кораби-фабрики да бъде съответно изменен,

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящото решение, са изготвени в съответствие с процедурата, предвидена в Решение 90/13/ЕИО на Комисията [4],

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

„Servicio Nacional de Pesca“ (Sernapesca) е компетентният орган на Чили, отговарящ за проверката и удостоверяване на съответствието на рибните продукти и продуктите от аквакултури с изискванията на Директива 91/493/ЕИО.

Член 2

Приложение А към Решение 93/436/ЕИО се заменя с приложение А към настоящото решение.

Член 3

Приложение Б към Решение 93/436/ЕИО се заменя с приложение Б към настоящото решение.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 25 ноември 1996 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

---

[1] ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 15.
[2] ОВ L 202, 12.8.1993 г., стр. 31.
[3] ОВ L 74, 22.3.1996 г., стр. 35.
[4] ОВ L 8, 11.1.1990 г., стр. 70.

ПРИЛОЖЕНИЕ A

„ПРИЛОЖЕНИЕ A

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

за рибни продукти и продукти от аквакултури с произход от Чили и предназначени за износ за Европейската общност

Референтен N°: .....

Страна на изпращане: Чили

Компетентен орган: Servicio Nacional de Pesca (Sernapesca)

I. **Идентификация на продуктите**

Описание на рибния продукт или на продукта от аквакултури ([1]):

— вид (научно наименование): .....

— състояние и тип обработка на продукта ([2]): .....

Кодов номер (ако съществува такъв): .....

Тип опаковка: .....

Брой опаковки: .....

Нето тегло: .....

Необходима температура на съхранение и при транспорт: .....

II. **Произход на продуктите**

Наименование/ия и номер/а на официалното одобрение на предприятието/предприятията, одобрен/и от Sernapesca за износ за ЕО:

.....

.....

.....

.....

III. **Местоназначение на продуктите**

Продуктите се изпращат

от: .....

(място на изпращане)

до: .....

(страна и местоназначение)

със следното транспортно средство: .....

Име и адрес на изпращача: .....

.....

.....

Име на получателя и адрес на местоназначението: .....

.....

.....

([1]) Ненужното се зачертава.

([2]) Живи, охладени, замразени, осолени, опушени, консервирани и т.н.

IV. **Здравна атестация**

Долуподписаният официален инспектор удостоверявам, че рибните продукти и продуктите от аквакултури, описани по-горе:

1. са уловени и обработени на борда на плавателния съд в съответствие със здравните изисквания, определени в Директива 92/48/ЕИО;
2. са разтоварени, обработени, и, ако е необходимо, пакетирани, приготвени, обработени, преработени, замразени, размразени и складирани по хигиеничен начин в съответствие с изискванията, определени в глави II, III и IV от приложението към Директива 91/493/ЕИО;
3. са преминали здравните проверки в съответствие с глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО;
4. са пакетирани, маркирани, складирани и транспортирани в съответствие с глави VI, VII и VIII от приложението към Директива 91/493/ЕИО;
5. не произхождат от отровни видове или видове, съдържащи биотоксини;
6. са преминали успешно органолептичните, паразитологичните, химичните и микробиологичните проверки, предвидени за някои категории рибни продукти в Директива 91/493/ЕИО и свързаните с нейното изпълнение решения;
7. освен това в случаите на продукти от замразени или преработени двучерупчести мекотели, те са добити от одобрени райони на производство, определени от приложението към Решение 96/674/ЕО, което определя специалните условия, регулиращи вноса на двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги с произход от Чили.

Долуподписаният официален инспектор декларирам, че съм запознат с разпоредбите на Директиви 91/493/ЕИО, 92/48/ЕИО и Решение 96/674/ЕО.

Съставено в ..... (Място) ..... (Дата)

Официален печат ([1])

.....
(Подпис на официалния инспектор) ([1])

.....
(Името с главни букви, длъжност и квалификация на подписалото лице)

([1]) Цветът на подписа и печата трябва да се различава от този на другите данни в сертификата.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

„ПРИЛОЖЕНИЕ Б

СПИСЪК НА ОДОБРЕНИТЕ ПРЕДПРИЯТИЯ И КОРАБИ-ФАБРИКИ

I. **Предприятия**

Номер	Наименование и адрес
01003	PROCEMAR SA ARICA
01011	AGROPESCA SA ARICA
01012	NOVAMAR SA ARICA
01013	PESQUERA MARVESA SA ARICA
01017	HEMA SA ARICA
01065	PESQUERA VAMAR LTDA. IQUIQUE
01074	OCTOMAR IMPORTACIONES-EXPORTACIONES LTDA. IQUIQUE
02005	HELGA MÁNQUEZ MONARDEZ TOCOPILLA
02030	SOCIEDAD ABAROA Y GÓMEZ LTDA. ANTOFAGASTA
02034	HUGO DÍAZ MARÍN ANTOFAGASTA
02037	NORPESCA LTDA. ANTOFAGASTA
02040	GRANJA MARINA SA ANTOFAGASTA
02049	PESQUERA OBILINOVIC LTDA. ANTOFAGASTA
02066	SANTANA Y CÍA. LTDA. MEJILLONES
03061	CÍA PESQUERA CAMANCHACA SA CALDE
03072	PESQUERA PLAYA BLANCA SA CALDERA
03077	PESQUERA HUILLINCO LTDA. CALDERA
03094	CULTIVOS MARINOS FLAMENCO LTDA. CALDERA
03095	CULTIVOS MARINOS INTERNACIONALES SA CALDERA

Номер	Наименование и адрес
04007	PESQUERA SAN JOSÉ SA COQUIMBO
04009	SOCIEDAD BAQUEDANO SA o ANDEMAR SA COQUIMBO
04012	FRIGORÍFICO DAL NORD LTDA. COQUIMBO
04023	EMPRESA PESQUERA Y CONSERVERA PROTEUS SA COQUIMBO
04031	PESQUERA ANDACOLLO SA COQUIMBO
04052	PROCESADORA DE PRODUCTOS DEL MAR SA COQUIMBO
04056	SOCIEDAD PESCA MARINA LTDA. COQUIMBO
04057	COM. E INVERSIONES LOANCO LTDA. TONGOY
04059	OMEGA SEAFOODS COQUIMBO
04067	CONSORCIO GENERAL DE EXPORTACIONES SA LOS VILOS
05003	PESQUERA QUINTERO SA QUINTERO
05054	COMERCIAL ALESA SA VALPARAÍSO
05057	PESQUERA FRANCIS DRAKE SA VALPARAÍSO
05071	INTERCOMERCIAL SAMA SA VALPARAÍSO
05084	DELFRIO FRIGORÍFICO DE VALPARAÍSO SA VALPARAÍSO
08113	IQUIQUE-GUANAYE TALCAHUANO
08116	CONGELADOS DEL PACÍFICO LTDA. TALCAHUANO
08120	PESQUERA SAN JOSÉ SA TALCAHUANO
08123	PESQUERA EL GOLFO SA TALCAHUANO
08143	COMPAÑÍA PESQUERA CAMANCHACA SA TOMÉ
08148	UNIFISH CANNING TALCAHUANO
08250	CÍA. PESQUERA SAN PEDRO SACI TALCAHUANO
08253	SOCIEDAD PESQUERA VIENTO SUR LTDA. CORONEL

Номер	Наименование и адрес
08264	PESQUERA DEL NORTE SA CORONEL
08271	PESQUERA GRIMAR SA CORONEL
10018	PISCÍCOLA ENTRE RÍOS SA VALDIVIA
10027	PESQUERA ISLA DEL REY VALDIVIA
10030	ISLA TENGLO LTDA. PUERTO MONTT
10032	EICOMAR SA PUERTO MONTT
10034	PESQUERA TRANS ANTARTIC LTDA. PUERTO MONTT
10036	PRO-AUSTRAL SA PUERTO MONTT
10039	PESQUERA RALUN LTDA. PUERTO MONTT
10053	ALIMENTOS MULTIEXPORT SA PUERTO MONTT
10055	PESQUERA QUEHUI LTDA. PUERTO MONTT
10063	PESQUERA Y CONSERVERA TAMAI LTDA. PUERTO MONTT
10064	PESQUERA MAR ANTÁRTICO SA PUERTO MONTT
10066	AQUASUR FISHERIES SA PUERTO MONTT
10067	AGROINDUSTRIAL SANTA CRUZ SA PUERTO MONTT
10072	PESQUERA AGUAMAR SA PUERTO MONTT
10081	CONSERVAMAR SA PUERTO MONTT
10082	PRODUAL LTDA. PUERTO MONTT
10083	SEABAY CHILE SA PUERTO MONTT
10084	VENTISQUEROS SA PUERTO MONTT
10085	COMERCIAL COMTESA SA PUERTO MONTT
10086	PATAGONIA SALMÓN FARMING SA PUERTO MONTT
10097	PESQUERA SANTA MARTA LTDA. PUERTO MONTT

Номер	Наименование и адрес
10100	LUIS ORLANDO RETAMALES CÁRDENAS PUERTO MONTT
10116	COMERCIAL E INDUSTRIAL DEL SUR SA PUERTO MONTT
10123	SALMOPACK SA PUERTO MONTT
10125	CHISAL SA PUERTO MONTT
10131	JAALMAR LTDA. PUERTO MONTT
10135	CULTIVADORA DE SALMONES LINAO LTDA. SALMOAMÉRICA PUERTO MONTT
10137	MARIFARMS CHILE SA PUERTO MONTT
10156	FITZ-ROY SA CALBUCO
10157	PESQUERA LEYMO LTDA. CALBUCO
10158	PESQUERA PULUQUI LTDA. CALBUCO
10160	AGUAS CLARAS SA CALBUCO
10166	CONSERVERA SACRAMENTO SA CALBUCO
10189	PESQUERA MESSAMAR SA ANCUD
10195	CULTIVOS MARINOS CHILOÉ SA ANCUD
10216	PESQUERA ANDINA SA CASTRO
10223	CONSERVAS DALCAHUE SA CASTRO
10226	SKIRING SALMÓN LTDA. CASTRO
10227	PESQUERA UNIMARC SA CASTRO
10231	ANTARFRÍO SA CASTRO
10232	MAINTEC SA CASTRO
10241	LOS ELEFANTES SA CASTRO
10245	PROSAL SA CASTRO
10280	YADRAN QUELLÓN SA QUELLÓN

Номер	Наименование и адрес
10600	RACHID OSMAN CHELECH CALBUCO
11010	PESQUERA SALMAR LTDA. PUERTO AISÉN
11012	PESCA CHILE SA PUERTO AISÉN
11018	SALMONES ANTÁRTICA PUERTO AISÉN
11025	COMERCIAL COMTESA SA PUERTO AISÉN
11026	PESQUERA PALACIOS SA PUERTO AISÉN
12008	TERESA SALDIVIA MORAGA PUNTA ARENAS
12016	COMERCIAL COMTESA SA PUNTA ARENAS
12030	PESQUERA TORRES DEL PAINE SA PUNTA ARENAS
12033	CIDEPES LTDA. PUERTO WILLIAMS
12039	PESCA CHILE SA PUNTA ARENAS
12048	PESCA SURIBÉRICA SA PUNTA ARENAS
13024	SOCIEDAD AGRÍCOLA AGUAS CLARAS SANTIAGO
13030	SOCIEDAD AGRÍCOLA AGUAS BLANCAS SANTIAGO
13062	DELIFISH LTDA. SANTIAGO

II. **Кораби-фабрики**

Номер	Наименование	Наименование и адрес на собственика
1472	IBER I	IBER CHILE LTDA.
2007	JING YANG I	EMPRESA DAERIM FISHERY CO. LTDA.
2011	PUERTO BALLENA	PESCA CHILE SA
2013	BETANZOS	PESCA CHILE SA
2014	PEDROSA	PESCA CHILE SA
2015	GUALAS	PESQUERA ALBA LTDA.
2016	CHOMAPI MARU	PESCA CHILE SA

Номер	Наименование	Наименование и адрес на собственика
2019	UNZEN	EMDEPES SA
2020	MAR DEL SUR I	PESQUERA MAR DEL SUR SA
2022	ERCILLA	PESQUERA DE LOS ANDES SA
2023	CISNE BLANCO	PESCA CISNES SA
2024	CISNE VERDE	PESCA CISNES SA
2026	ISLA ISABEL	PESCA SURIBÉRICA SA
2030	ANTONIO LORENZO	CONCAR SA
2031	ISLA SOFÍA	PESCA SURIBÉRICA SA
2032	ISLA CAMILA	PESCA SURIBÉRICA SA
2038	MARIA TAMARA	CONCAR SA
2048	FARO DE HÉRCULES	PESCA CHILE
2049	UNIONSUR	EMDEPES SA“